

TYGODNIK ŻYDOWSKI

Organ Organizacji Sjonistycznej w Tarnowie.

PRENUMERATA:	
Miesięcznie	zł. 1-10
Kwartalnie	3-30
Półrocznie	6-60
Rocznie	13-20
Prenumerata zamiejscowa o 10 proc. drożej.	

Konto P. K. O. 410.288	
Redakcja i administracja:	ul. Goldhammera 2
Godziny przyjęć od godz. 4 do 5 po południu.	
Rękopisów nie zwraca się.	

OGŁOSZENIA:	
Strona	zł. 200—
1/2 strony	100—
1/4 „	60—
1/8 „	30—
1/16 „	15—
1/32 „	8—
Przed tekstem 100 proc. drożej. Drobnie za słowo 30—	

Rok III. Tarnów, piątek dnia 28 lutego 1930. Nr. 9.

Akcja na „Keren Tel-Chaj“.

Wiosną 1920 r. napadła tysiączna banda uzbrojonych Beduinów na samotną kolonję w Tel-Chaj w „Galil Haeljon“. Garstka chałcuw, składająca się z chłopców i dziewcząt broniła osady. — Józef Trumpeldor był na ich czele. Padł Trumpeldor wraz z siedmioma towarzyszami na tej placówce, a między niemi dwoje dziewcząt. Lecz Tel-Chaj uratowano dla kolonizacji żydowskiej w Erec.

Ten tragiczny epizod był tylko jednym ogniem długiego łańcucha podobnych wypadków, które ciągnęła się z małemi przerwami od pogromu w Kiszyniewie w 1903 r. do ostatnich krwawych zamieszek w Palestynie. Wszystkie te wypadki wskazują na jedno, że wszędzie tam, gdzie na żydostwo czyha niebezpieczeństwo gwałtów i rabunków, tam najważniejsza może częścią wychowania żydowskiej młodzieży jest jej fizyczne wycwiczenie i przysposobienie do obrony żydowskiego życia, mienia i godności.

To niebezpieczeństwo, jak czarna chmura zawisło nad jaszurem palestyńskim. Byłoby zbrodnią zapominanie tego niebezpieczeństwa, oraz zamykanie oczu na rzeczywistość, która każde nam być gotowymi do obrony.

Jesteśmy pełni podziwu dla bohaterkiej samoobrony w Palestynie. Lecz nie wolno nam zapominać, że bohaterstwo samo nie zawsze wystarcza dla obrony własnego mienia i życia. Być może skutecznie oprócz siły bandytom i chuliganom, trzeba się nauczyć pewnych niezawodnych sposobów samoobrony; szczególnie jest tu koniecznym wuczenie się dyscypliny, przyzwyczajenie do działania równocześnie, zimna krew i szybkie wykonywanie rozkazów. Tego wszystkiego dokonać może ćwiczenie pod kierunkiem wytrwałych, fachowych instruktorów. Jednym słowem — godna zaufania samoobrona potrzebuje przygotowania i nauki. Takowej nie można zastąpić, ani zaimprovizować.

Sport jako taki jest u Żydów już dość popularny. Lecz choć posiadamy dużo rozmaitych klubów sportowych, z których wyszło mnóstwo wybitnych piłkarzy, tenisistów i t. d., to jednak ten najważniejszy bodaj rodzaj sportu, który z punktu widzenia narodowego mógłby być rzeczywiście najużyteczniejszy, to tak zwany „sport obronny“ (Abwehrsport), w naszych żydowskich organizacjach sportowych kompletnie nie istnieje i stąd pochodzi owe niestęty w życiu codziennym częste zjawisko, że nasi sportowcy w potrzebie samoobrony są na równi z innymi zupełnie bezzadni.

Pierwszym krokiem do usunięcia tej anomalii byłoby stworzenie jednolitego przygotowania do samoobrony wśród Żyd. młodzieży, mającej zamiar wyjechać do Palestyny; to zaś może się stać tylko przez powołenie do życia centralnej szkoły instruktorów dla fizycznego wychowania Żyd. młodzieży.

Zadaniem tej szkoły będzie dostarczanie dla Żyd. organizacji sportowych wszystkich krajów instruktorów i kierowników, którzy mając pora soba taką szkołę, zapewnią tym organizacjom pewną jedno-

litość, planowość w przygotowaniu samoobronnym, a nadto byłoby złączeni wspólnie wezmą hebraizacji z naszymi pionierami w Palestynie.

Do założenia takiej szkoły koniecznym jest odpowiedni obszar gruntu pod obóz, jakoteż wyposażenie w różne przyrządy dla wszelkiego rodzaju sportu. Wreszcie koniecznym będzie personalna uczucielski, który składałby się tylko z wybitnych specjalistów w różnych dziedzinach.

Żydowskie organizacje sportowe różnych krajów zostaną zaproszone, by wysłały swoich najlepszych członków do tej szkoły, gdzie zostaną w sposób jednolity i celowy wycwiczeni.

Lecz wykonanie wieści wszystkich planów jest połączone z kwestią zapewnionej finansowej bazy, bez której ciągłość i owoćność pracy instruktorskiej, obliczonej wszak na zaopatrzenie licznych centrów Żyd. sportowych w wykształconych instruktorów, jest nie do pomyślenia. A takiej bazy finansowej dziś zupełnie nie ma.

Dlatego został powołany do życia fundusz centralny „Keren Tel-Chaj“, którego głównymi celami według statutu są:

1) Stworzenie centralnej szkoły dla przygotowania instruktorów dla Żyd. sportu.

2) Materiałna pomoc dla poszczególnych organizacji sportowych (celem nabycia placu ćwiczeń, przyrządów sportowych i t. p.).

Keren Tel-Chaj będzie prowadzony na ściśle bezpartyjnych podstawach. Fundusz ten, wedle jego możliwości finansowych, będzie wspomagał każdą organizację sportową Żyd., która spełni zadość następującym dwóm warunkom:

1) Do organizacji będą mogli być przyjmowani Żydzi z wszelkich warstw i sfer społecznych pod jednym warunkiem: uznawania ideału narodowo-żydowskiego.

2) W programie sportowym tej organizacji będzie uwzględniany sport obronny, zgodnie z ustawami odnosnego państwa.

Prawnym instrumentem tego funduszu jest angielskie towarzystwo z ogr. poręką pod nazwą „Tel-Haj Limited“ z siedzibą w Londynie, zarejestrowane w Londynie 16-go stycznia 1929 r. pod Nr. 236.751.

Pierwszymi członkami Rady nadzorczej funduszu są: Włodz. Żabotyński, pułkownik Patterson, Majer Grossman, J. Judges.

22
marca
1930

SALA SOLDINGERA

22
marca
1930

WIELKA
ZABAWA
TANECZNA





Sekcji GIMNASTYCZNEJ Ż.T.G.S. „SAMSON“
MUZYKA DOBOROWA p. KŁOSIA
Żywy dziennik i liczne niespodzianki.

PANIE! Wiosna nadchodzi !!

Kapelusze damskie w najnowszych fasonach poleca

NATAN FREIMAN

Tarnów, Targowa 8.

Przetrzymamy.

Alarmujące wieści nadchodzą z Rosji sowieckiej. Na porządku dziennym są aresztowania wśród sionistów i eskortowanie ich na Sybir, aresztowania cadyków-rabinów i zarzucanie im akcji kontrrewolucyjnej (?), zamykanie synagog i przekształcanie ich w kluby robotnicze, konfiskowanie literatury religijnej i narodowej, niszczenie najcenniejszych i najświętszych zabytków żydowskich.

Smutny ten obraz żydostwa rosyjskiego, największego skupienia żydowskiego, będącego do niedawna rdzeniem światowego żydostwa, przejmująco groźną każdego, któremu drogim jest naród żydowski.

Kilka milionów Żydów skazanych jest w Rosji na zagładę. Wolność wyznania, wolność słowa i myśli zszesczczona została w najokrutniejszy sposób. Historia nowożytna nie zanotowała dotychczas podobnego faktu. I za cóż braci naszych wtacza się do katorg, dlaczego — jeśli nawet unikną karj śmierci — przed sądem czerwonych komisarzy sowieckich — mają być skazani na niepowrotne wygnanie na Sybir. Za to chyba, że epokę teraźniejszą cechuje wolność i odrodzenie narodów ucieszonych, że żydowskie masy rosyjskie wraz z żydostwem całej diaspory dążą do uzyskania należnego nam stanowiska w łonie narodów żyjących i ciągłą niezaparcie do swej starej ojczyzny w Palestynie, która krwaw i potem zostaje odbudowywana! Za to, że stary język hebrajski, będący dotychczas językiem martwych liter, odrodził się i stał się potoczną mową tak jaszurów palestyńskich, jak i ogromnych rzesz Żydów w góluście, — za to, że literatura hebrajska współzawodniczy z innemi! Albo może za to, że wyznajemy naszą świętą wiarę, która dała światu najdrogocenniejszy skarb w postaci biblii i nauki proroków, za którą ginęli na stosach nasi ciociewi!

Czyż mamy to wszystko obecnie porzucić i przyjąć wiarę ide bolszewickiej? Przecież! Karty historii naszej są krwią obryzane, kałusze i cierpienia były niedostępnym towarzyszem naszym, lecz hardo i dumnie znosiliśmy to wszystko.

Nie zgładzi nas ze świata bolszewia, za słabą są oni, a za silny naród żydowski. Naród żydowski przeszedł ogniotrwałą próbę w dwutyścioletnim góluście i tak jak Babilon, ruinie „sprawiedliwości“ bolszewicka, utrzymywana bagnami stalinozmi, a naród żydowski żyje i walczyć będzie swą ideą i ideałom, aż do zrealizowania najsłodszej pługi ied, odwiecznego marzenia każdego Żyda, odzyskania prastarej swej ojczyzny w Erec Izrael.

Gabriel.

SPRZEDAŻ I OPRAWA OBRAZÓW
SZYB I LUSTER

S. GRÜNHUT WAWOZA 53.

WYSTAWA OBRAZÓW
PIERWSZORZĘDNYCH MALARZY
PRZY UL. LWOWSKIEJ 7. I p.
TEL. WYSTAWY 254. TEL. SKLEPU 561.

מסכת מו"ק פ"ב הלכות מברכות א"א אה חב"ו
ש"נא' פ"ב לר"ח פ"ב לר"ח א"א חב"ו א"א חב"ו
ש"נא' פ"ב לר"ח פ"ב לר"ח א"א חב"ו א"א חב"ו
ש"נא' פ"ב לר"ח פ"ב לר"ח א"א חב"ו א"א חב"ו
ש"נא' פ"ב לר"ח פ"ב לר"ח א"א חב"ו א"א חב"ו

Rada Centr. Organ. Sjońskiej o tegorocznej akcji purimowej.

Prezes Egzekutywy Dr. Schwarzbart ofiaruje pierwsze 100 złotych.

Na odbytem dnia 19 b. m. posiedzeniu Rady Centralnej prezes p. Dr. Schwarzbart referował między innymi także sprawę tegorocznej akcji purimowej Żydowskiego Funduszu Narodowego. Na podstawie informacji, otrzymanej z Jerolimy, przedstawił on zebranyom obecnej sytuacji gruntowna w Palestynie, oraz jak donosiła i niecierpiąca najmniejszej zwłoki jest obecnie sprawa nabycia nowych obszarów ziemi. — Widzici na uzyskanie specjalnych funduszy w Ameryce na ten cel na razie zawiodły, tak, że pozostaje jako jedyne źródło, zwiększenie ofiarności społeczeństwa żydowskiego.

To też tegoroczna akcja purimowa jest poświę-

czone temu celowi, a od wyniku jej, zależy, czy poddamy naszym wielkim zadaniom, jakie mamy w chwili obecnej do spełnienia.

Ażeby zaś akcja ta miała zapewniony sukces, muszą być zmobilizowane wszystkie siły, a w szczególności muszą w niej wziąć udział wszyscy starsi sjoński. Prezes Egzekutywy apeluje zatem do obecnych, by przy nadchodzącej akcji purimowej wszyscy stanęli na właściwych placówkach swego sjońskiego obowiązku i wzięli czynny udział w akcji zbliżkowej, równocześnie sam, jako pierwszy, ofiaruje sto złotych na tę akcję.

Jeszcze o „etyce” Hasła.

Przyjacie, mój „Chilaris” w liście poniżej wydrukowanym czyni mi w żarliwych uwagach wyrzuty, że wdałem się w polemikę z Hasłem i t. d. „redaktorem”.

Wyrzuty te byłyby słuszne, gdybym w życiu prywatnym nie unikał rozprawiania się z osobami, ze stron których nie można się niczego innego spodziewać, jak obelg i lgarstw.

Przy rozgadywaniu naszego pisma kierujemy się jednak względami na dobro publiczne i jakkolwiek często gęsto nie przynosi to zaskazytu, ani przyjemności, to jednak musimy pewne objawy w życiu publicznym skrytykować i napominać, choćby to nie mieło się podobać jakiejś grupie lub osobie.

Nigdy jednak nie omawialiśmy spraw osobistych, nie goniliśmy za sensacją i w sprawie umieszczania płatnych ogłoszeń przed Magistrat w Hasle umieszciliśmy rzeczową notatkę, która piśmka „Hasło” jako takiego, a tem mniej jego wydawcy, niczem dotknąć nie mogła.

I dlatego p. redaktor „Hasła”, były przyjaciel Rapacza, z którym wspólnie przez długi czas uprawiał w swym ówczesnym tygodniku „Prawda” wieloletnie harce i rozstrzygnięcia i do którego imienia tu-jestych obywateli, nie mógł inaczej odpowiedzieć, jak tylko obelgami.

Zdarza się, że kanał w ludzkiej postaci nie uszanuje nad otwartą mogiła majestatu śmiertel, zdarza się też, że taki „etyczny” redaktor wytyka inwalidzie jego nieuczciwość, które go dotknęło na skutek spełnienia obowiązku obywatelskiego.

Oto etyka, która się chce narzucać ogółowi. — oto etyka niechlebnych psłków powojennych, którzy okleństwala czyniła zasługi ze szkoda dla zasłużonych i ofiaru społeczeństwa.

Gdy w maju 1926 twórcze i zasłużone czynniki narodu przystąpiły pod hasłem sanacji do reorganizacji i uporządkowania zaobagnionych stosunków ekono-

omicznych i politycznych, przyczepili się do tego obazu ludzie, nie mający nie wspólnego z istotną sanacją, ludzie, którzy w służbie narodu nigdy żadnej i to najmniejszej nie ponieśli ofiary i żadnego nie spełnili wobec Państwa obowiązku.

Chi najbardziej i najgłośniej krzyczeli o sanacji, uczestniczyli przy wszystkich uroczystościach i bankietach i zebrali plony strzelców i legionistów, odsuwając tych ofiarnych męczenników sprawy narodowej na szary koniec.

Wydawcy i redaktorzy brukowych piśmerek zorientowali się w sytuacji i nagle poczęli głosić światu sanację i odrodzenie.

Broń nas Boże przed etyką tych apostołów!

Jakkolwiek zatem polemika z tego rodzaju osobnikami nie należy do przyjemności, to jednak spełniamy i ten ciężki obowiązek i gdy tylko okaże się potrzeba, oświecimy ich działalność, aby miarodajne czynniki i całe społeczeństwo przynajmniej wiedziało, z kim ma do czynienia.

Wóz Grabskiego działa sprawnie.

Coraz częściej zdarzają się obecnie w Tarnowie wypadki, świadczące dobitnie o zubożeniu stanu kucpiewskiego.

Przed sklepem zajeżdżają fury, na które ładuje się towary zajęte, celem ściągnięcia zaległych podatków. Często bardzo zabiera się kupcowi wszystkie towary, znajdujące się w sklepie, ale towary te nie wystarczają na pokrycie zaległych podatków.

Sytuacja takich kupców jest wprost tragiczna, bo skoro mu się zabiera cały zapas towarów, to musi z rodziną zginąć z głodu. Ci biedni kupcy płacą podatki — i to znaczne, ale cóż z tego, kiedy wszystkie raty idą na zaspokojenie osedek, których pobieranie w lichwiarskiej wysokości jest przywilejem Skarbu Państwa.

— A pan?

Ukloniłem się.

— Proszę...

Jak wdzięczny byłem w owej chwili mojej siostrze, że nauczyła mnie kadryla. Ile par oczu, pełnych zazdrości i oburzenia wioło się we mnie: Ja, obcy przybysz, stałem w pierwszym szeregu ze Zmirą!

Przeciw nam stał ów ogolony „francuz-sekretarz” z pielęgnowanym wąsem.

— Dlaczego pański przyjaciel nie umie tańczyć? — spytała mnie moja partnerka.

— Nie uczył się.

— A pan tańczy walca?

— Nie.

Spojrzała na mnie ze zdziwieniem i rzekła po-
ważnie:

— Naucz się pan walca. Bardzo przyjemny i miły taniec.

Kadryl się zaczął. Wielkim specjalistą od tego nie byłem. Zauważyłem na ustach „francuza” sy-
derycy i pogardliwy uśmiech. Nie martwiłem się jednak z tego powodu. Bliskość Zmiry wynagrodziła mi wszystko. Zmirą swoją znajomością i zrzecznością jakby starała się ukrywać moją nieudolność w tańcu. Rzuciła nawet pod adresem owej „francuza” jakieś słowo, prawdopodobnie niezbyt przyjazne, gdyż zauważyłem, że twarz jego zachmurzyła się, a w moją stronę rzucił spojrzenie pełne oburzenia.

Staliśmy w szeregu.

— Dlaczego panowie nie chodziecie na spacer do ogrodu?

— Kolega mój nie chce.

— Dlaczego?

— Cóż za cel miałby ten spacer? Kolega mój zajmuje się tylko sprawami poważnymi, istotnymi. Milczenie.

— Co wy robicie na pagórkach?

— Naprzeciw morza?

B. lekarz klinik i szpitali wiedeński i krakowski

Dr. med. Jakób Weit

ordynuje

w chor. wewnętrznych i nerwowych
w TARNOWIE, Kapitulna 8

Z Magistratu.

Opieka społeczna.

Przeprowadzona przez Magistrat akcja na rzecz bezrobotnych przedstawia się następująco:

Województwo wysygnowało kwotę 20.000 zł. Po asygnaty na wsparcie pieniężne zgłosiło się 1078 osób — po wypłacie asygnat zjawilo się 741 osób. — Magistrat wypłacił dotychczas kwotę 20.005 zł.

W najbliższych dniach otrzyma Magistrat na ten sam cel dalszą kwotę 20.000 zł.

Pozatem Magistrat rozdziela bezrobotnym naturalną, jak maki, ziemiaki, węgiel i t. d. Na ten cel wydatkowano dotychczas kwotę 10.000 zł.

Wydano na te naturalia dotychczas 2504 asygnat, z których zrealizowano 1511.

Dalsza akcja Magistratu w tym kierunku jest w toku.

Opłaty drożowe.

Magistrat uchwalił ściągnąć tytułem opłat drogowych w roku adm. 1930/31 kwotę 30.000 zł.

Do opłat pociągnięci zostaną między innymi też ci, którzy opłacają patenty handlowe I. i II. kategorii, oraz kupcy III. kategorii, którym wyjątkowo dozwolono na wykupno patentu III. kategorii, ale których obrót roczny przynosi kwotę 25.000 złotych rocznie.

Dyrekcja i Rada Nadzorcza

Towarzystwa Eskontowego w Tarnowie

składają W. P. Drowi Marcinowi Blochowi

członkowi Rady Nadzorczej, wyraz najgłębszego współczucia z powodu zgonu Jego

błp. Ojca.

WP. Drowi Marcinowi Blochowi członkowi

Rady Nadzorczej, składają wyraz najgłębszego współczucia z powodu zgonu Jego

błp. Ojca.

Urzędniczy Towarzystwa Eskontowego
w Tarnowie.

MOSZE SMILAŃSKI.

4) Zmira.

Autoryzowany przekład z hebrajskiego

Chaima Friedmana.

(Ciąg dalszy).

8.

Zostaliśmy wśród gości do północy. Narzeczony krzątał się koło nas z szczególną starannością. Zjeśliśmy z nim kolację. Przedstawiono nam kilku „francuzów”, którzy dowiedziawszy się, że nie rozmawiamy po francusku, zrobili pogardliwe miny. Zmirę również poznaliśmy. W pierwszej chwili spojrzała na nas rozwartemi oczyma, pełnemi zainteresowania. W drugiej jednak chwili, zdało mi się, że z jej oczu tryślał ten znany mi już swawolny śmiech, przemocą przez nią oprowadzany.

Zdało mi się, że ręka Jehoszuy, podana Zmirze przy przywitaniu zadrażała. Zanurzając swe zadumane oczy w Zmirę, twarz jego zbladła. Zmira spojrzała mu wprost w zrenicie, nie odrywając wzroku ani przez chwilę.

Po kolacji znowu się zaczęły tańce. Zmira zaproponowała zmianę porządku: dziewczęta mają za-
praszać chłopców do tańca. Jej propozycja została oczywiście przyjęta oklaskami.

I stała się rzecz niespodziewana.

Siedząc obok narzeczony i rozmawiając o sprawach jiszwau, przystąpiła do nas Zmira. Staneła przed towarzyszem, uczyniła skromny ukłon, pełen wdzięku, i rzekła miłym głosem:

— Czy mogę pana prosić do kadryla?

Kolega zarumienił się. Wstał zmieszany. Ja wybuchnąłem śmiechem. Towarzyszy mój był zupełnie ignorantem w sztuce tańecznej.

— Nie umię...

Zmira speszała się, oprowadzawszy się jednakowoż natychmiast, zwróciła się do mnie:

— Tak.

— Spozieramy na morze i na zachód słońca.

Wybuchła donośnym śmiechem.

Wszystcy obrócili się ku nam. Czulem, że rumieniec oblat moją oblicze.

— Panie, teraz kolej na pana — rzekł do mnie „francuz”.

Gdyśmy stanęli, spytałem się ją:

— Czego się pani śmiała?

— Czy to nie śmieszne? Dwaj ludzie siedzą i milczą...

— Dlaczego to śmieszne?

— Na pagórku dobrze biegać, skakać, mocować się... przyniemie draap się po skałach, rzucić kamienie w chtońh i przyszykować się łoskotowi ich padania, ale nieładnie siedzieć i milczeć.

Znowu tańczyliśmy. Stanawszy, pytała dalej:

— Dlaczego oddalacie się od dziewcząt?

Zarumieniał się i milczałem.

— Idjoci.

Spojrzałem na nią zdziwiony.

— Przyjemnie przecież spacerować w towarzystwie dziewczyny, niż siedzieć samemu...

Po tańcach wróciliśmy do domu.

— Tańczyłeś ze Zmirą?

— Tak.

Nie wiedziałem do czego kolega zmierza swem pytanem. Przecież widział, że tańczyłem ze Zmirą.

— Czy dobrze się tańczy ze Zmirą?

— Dobrze.

Nagle obaj roześmialiśmy się. Śmiałyśmy się z tych najwężych pytań i odpowiedzi. Śmiałyśmy się w niemie, zaspanej ulicy.

— O czem mówiliśmy?

Powtórzyłem mu naszą rozmowę. Kolega przysłuchiwał się memu opowiadaniu z wielkim zainteresowaniem.

— Dziwna dziewczyna. Zapewne zdemoralizowana.

(Ciąg dalszy nastąpi).



Wykaz wypróżnionych puszek ściennych.

Biblioteka 0,70, Blaser Feiweil 1,15, Brand Baruch 1,20, Bergmann Naft. 2,43, Daniel 0,63, Degen Mojżesz 0,50, Fleischer Anna 1,45, Fisch Majer 1,53, Feld Maurycy 0,50, Fuss Sender 2,23, Flaschen M. 0,78, Gelb Jonas 1., Gelb R. 2,16, Galicia 2,08, Dr Grünberg 4,92, Glas 1,21, Gelb Saul 1., Herzman 1,80, Kancelaria Sufa Berura 0,93, Kurz Markus 0,18, Klaphof Sabina 1,60, Körner Jojne 2., Löffel 0,52, Leibel Dawid 1., Lustgarten Izak 0,86, Dr. Liebblich 4,41, Linzer 0,44, Lemberger Izak 0,60, Leibel Moses 0,50, Dr. Maschler 1,17, Neiger Joachim 3,21, Organizacja Hancar-Hawiri 4,27, Organizacja Brith-Tremplendor 1,43, Perlberg 3,48, Perlstein H. 0,53, Russ Henka 1,50, Rauchberg N. 0,52, Rierner Naft. 0,65, Sommer Henryk 2,19, Spindler Leon 6,48, Spiegel B. 2,21, Siedlisker Ch. L. 0,50, Singer 0,63, Sommer Simche 1., Süskind Aron 2,71, Siedlisker Aron 2,84, Spanauf S. 1,43, Spenadel Bolesław 2,50, Sturm Debora 1., Schneider L. 1., Taubenfeld 3,20, Drowa Traumowa 5,83, Vogellang Alter 0,50, Volkman Jakob 0,76, Drowa Weissowa 1,32, Weinberg Abraham 2., Weiss Majer 1,37, Weltens Bernard 5,66, Wild & Straus 2,15, Wildstein Bernad 5,19, Zwecher Zwi 1.,

Wykaz datków ofiarowanych w Chamisza Asar.

Po 5 zł. Götzler Wolf, Dr. Mandel, Dr. Feig.
Po 3 zł. W. Spira, Henryk Holländer, Dr. Schenkel, I podpis nieczytelny.

Po 2 zł. Storchowa, Dr. Grünberg, Dr. Katz, Gersten H., A. Pomeranz, Kellerowie, Dr. Goldberg, Dr. Ehrenfreund, Dr. Lerner, Feur, Anzelm, Beller Rafael, Dr. Schönfeld, Dr. Salz, Spielman Abr., Braun, Weisman, Izraelowicz.

Po 1 zł. Fleischer, Weisman, Bleiweis, Jortner, Sternlicht, Kurz, Kormmell, N. Balsam, Engelberg, Rierner Naft., Siedlisker, Ehrlich, Durst, Korn, Wiener Wiktor, Wiens Pinkas, Rauchberg, Klugman, H. Eder, Kapellner L., Schneider B., Schneider S., Bloch M., Unger Elj., Deresowicz, Dr. Fisch, Dr. Jekel, Kech, Keisch, Kurz, Höniß, A. Schwarz, Chocznier, Silbermann J., Schwarz, Dr. Lauterbach.

Po 1 zł. Klara Saffier, Dr. Goldman, Dr. Wasserman, Bergmann, Fluhr, M. Fries, Blumenkranz, 20 podpisów nieczytelnych, H. Feld, Spinrad.

Przechnych datków 58 zł. 12 gr.

Towarzyszom Drom Marcinowi i Szymonowi Blochom wyraża szczerze współczucie z powodu zgonu ich

blp. Ojca.

Komitet lokalny org. sjońskiej w Tarnowie.

ZAMIAST FELJETONU.

Tarnów w lutym 1930.

Kochany Przyjacielu!

Bardzo mi Cię żal, żeś tak szkaradnie wdępnął, ale Ci to nic nie pomoże, musisz ponieść karę za swoją naiwność.

Zapytałś przeświętłego Magistra, dlaczego tam jakdemuś pisemu wyłącznie oddaje swe ogłoszenia do druku. Coś tam nie bardzo musiało być koszerne, bo ledwo uderzył w stół, a już się odezwały nożyce. I choćby Twoja odpowiedź i argumentacja na spizowych polegała przestankach, choćbyś stół raził ramię, to i tak Ci się wszystko na nie nie zda. Choć uchodzisz za mocnego w głbie, a niemniej też dzielnego w piórze, to i tak branknie Ci argumentów, byś mógł zbić t. zw. „zawodowych żurnalistów”, którzy bez zająkania będą twierdzić, że czarne jest białym, a białe jest czarnym, że ciemne nogami opiera się o ziemię, to niepełniejszy pod słońcem stoi na głowie. To już jest niezaprzeczny patentem na monopol ludzki o wybitnie nieskazitelnych charakterach i dziennikarskich etykach wyższego kalibru.

Widocznie Cię znówu Twoja temperament poniosł i zapomniałeś o naszym żydowskim przysłowiu: „Az men gaj szlufen mit hind, sztejt men ouf mit flaj”, co w bardzo wolnym przekładzie polskim ma mniej więcej znaczenie: „Nie leż w łajno, bo zostaniesz wójtom”. A skoro o tem zapomniałeś, to masz: nietylko wydajesz za partynę pieniądze gazetę, brońsz swoich ludzi, których najchętniej szmamiłkom podarowałbyś, drżysz ze strachu przed czerwonym ratusem i Bóg wie, jakie tam jeszcze popełniasz zbrodnie, a na domiar wszystkiego żęsz i kłamiesz jak najęty.

A więc chęć mówienia prawdy skusiła Cię, śmiałaś wpaść w granitowe zasady polityczne tak

Do niedzieli 2-go marca 1930 roku w kinie „APOLLO”

Księżna Tarakanowa

Codziennie koncert orkiestry.

W głównej roli: Edyta Johanne

Żydzi tarnowscy na obczyźnie.

W Berlinie istnieje liczna kolonia Żydów tarnowskich, zrzeszonych w „Związku tarnowiaków”. Związek rozwija szeroką działalność socjalną, oraz oświatowo-kulturalną wśród swych członków.

Dnia 9 b. m. odbyło się III walne zebranie członków związku pod przewodnictwem prezesa p. Reinholda. Po udzieleniu absolutorium ustępującemu wydziałowi, zreferował p. Leser, członek egzekutywy organizacji Żydów wschodnich, sprawę wstąpienia związku tarnowiaków do ogólnej organizacji Żydów wschodnich. Następnie p. Leser podał zebrany do wiadomości, że w najbliższym czasie organizacja Żydów wschodnich założy w Berlinie dom ludowy, w którym znajdą pomieszczenie wszelkie poszczególne związki Żydów wschodnich. Dom ten będzie posiadał wielką salę na zgromadzenia, czytelnię i bibliotekę.

Następnie wybrano nowy komitet w następującym składzie: pp. Reinhold prezes, Rosenberg wiceprezes, Weichselbaum skarbnik, Feiweil i Kellerman sekretarze. Jako członków komitetu: pp. Bochner, Drucker, Ehrman, Ellend, Eisenberg, Felber, Feiweil, B. Hirsch, Höniß, Gottesman, Kornhäuser, Kurz, Lichtbaum, Leisten, Messinger, Holländer i Weiss.

Z organ. sjońskiej w Tarnowie.

Zjazd okręgowy w Tarnowie.

Z polecenia centralnej organizacji sjońskiej dla zachodniej Małopolski i Śląska odbędzie się w najbliższym czasie w okręgowych miastach zjazd okręgowy.

W miesiącu marcu b. r. odbędzie się taki zjazd okręgowy w Tarnowie, na który przybędą obok delegatów tarnowskich delegaci okolicznych miast i miasteczek.

Celem zjazdu jest omówienie ważnych problemów organizacyjnych.

W najbliższym numerze podamy dokładny program prac zjazdu.

Pogadanki w czyteln.

Na skutek uchwały lokalnego komitetu organizacji sjońskiej w Tarnowie, odbędzie się w lokalu czyteln (szkola Sufa Berura) w każdy piątek wieczór pogadanki na temat aktualnych problemów naszej organizacji.

Pierwsza pogadanka odbędzie się w piątek dnia 28 lutego b. r. o godzinie 8 wieczór.

Referentem będzie tow. Dr. Spann.

Sześćdziesięciolecie urodzin piosła Dra Thona.

W dniu 12 marca b. r. obchodzi organizacja naszej dzielnicy, a wraz z nią cała światowa organizacja sjońska sześćdziesięciolecie urodzin naszego zasłużonego tow. Dra Thona.

O programie tej uroczystości poinformujemy naszych czytelników w najbliższym numerze „Tygodnika”.

Podatek partyny.

Komitet lokalny przypomina towarzyszom i towarzyszkom obowiązek zapłacenia podatku partyny. Musimy wykonać nasze zobowiązania wobec Egzekutywy w Krakowie. — musimy tu na miejscu mieć środki finansowe na dalsze kontynuowanie i rozszerzenie naszej działalności organizacyjnej i oświatowej.

Członkiem naszej organizacji jest tylko ten, kto wpłaci podatek partyny we wysokości przez, wybrany w tym celu komitet ustalony.

O lokalu dla organizacji stam-sjońskiej.

Komitet lokalny organ. stam-sjońskiej wybrał komitet, którego obowiązkiem jest wyznaczenie możliwie obszernego lokalu dla naszej organizacji.

O ile nam wiadomo, komitet ten pertraktuje o wynajęcie lokalu i najprawdopodobniej już w najbliższym czasie uzyskamy lokal, która to okoliczność w wysokim stopniu ułatwi nam dalszą pracę agitacyjną i oświatową.

TECHNICZNY ZARZĄD TELEGRAFÓW I TELEFONÓW W TARNOWIE.

L. 1547. Z.

Możemy zyskiwać Dyrekcyi Poczt i Telegrafów w Krakowie z dnia 10 stycznia b. r. L. 8604/729 ogłasza się, iż w dniu 13 marca b. r. o godz. 9 przystąpi tu Zarząd do sprzedaży zbędnych materiałów telegr. i telef. jak aparatów telegr. i telef. łomu żelaznego i metali półszlachetnych w drodze publicznego przetargu.

Tość, oraz jakosć materiałów zapożądać może PT. interesantom Kierownik Składu Materiałów Technicznego Zarządu w godz. od 11 do 12.

Naczelnik Technicznego Zarządu.

Justyna Kleingut
Gorlice

Aszer Stieglitz
Tarnów

zaręczeni
w lutym 1930 r.

Osobnych zawiadomień nie wysyła się.

znanego w polskich i żydowskich kołach pisma. Co więcej, napadasz w jasny dzień na sznającą się piśmo, które nas obdarza wiadomościami politycznymi, gospodarczymi, społecznymi i nawet literackimi. Rozprawia się tam, jak oni to wykuliwają rubieżę Polski, a teraz z ciałych sił pilniują, by całość nie doznała najmniejszej szczybry, szczególnie przy toastach. Co więcej — niczem stary „legu” rozprawia o „dzjadku”, jakby co najmniej wczoraj z nim wiśnioweczkę lub czarną popijał. — każde słowo Sławka czy Koca jest dla pisma tego wyrocznią i objawieniem, a za B. B. W. R., a szczególnie pulkowników gruba bęz namysłu w ogień skoczyć, to obowiązek święty.

Przecież nie uchodzi, by tak publicznie pisać o jakichś zmianach w orientacji i o rycerzach bez zmaczy i skazy, wobec których Zawisza to karzeł. Bo wiesz — takiego, żebyś z niego darł żywcem pasy, żebyś go poskakał na drobniutkie kawaleczki, nie ustąpi z wyżn swych zasad etycznych, a w żaden możliwy sposób ich nie zmienię. — Wogóle z tą zmianą to się też mocno zagalopował, a tak po przyjacielsku to ci nawet wytknę, żeś był nietałkowny.

Bo czy to tak słyszał, by w domu powieszzonego mówić o stryczku. Jak mogłeś to słowo „zmieniać” wogóle nadmienić tam, gdzie się nie nie zmienia za żadną cenę najwyższą, nawet dolarową. Nie zmienia się własnych pieniędzy, nie zmienia się imienia, nazwiska, nigdy wyznania, a całkiem jest wykluczona zmiana przekonań politycznych. To tak nie można, przecież to organ, którego przedstawiciele robia w sprawach wielkiej polityki, figurują w ważnych i poważnych Komitetach, bywają w różnych Krzyżach, raz czerwonych, innym razem w białych. Wielkim się cieszą mirem w ludowych kołach izraelskich, bronią interesów najprawdziwszej ortodoksji żydowskiej. A że nie lubią w tem piśmie siońskistów, to samo przez się zrozumiałe — renegaci zawsze plują i bezczeszczą to, co w narodzie, z którego zdes-

zertowali, jest najbardziej czyste i piękne. A Ty miałeś tak smutną odwagę mówienia o jakichś tam zmianach.

A Ty co — uczepiłeś się jeszcze jako szkrab, jak rzep psiego ogona, jakichś tam mrzonki o odrodzeniu Twojego narodu, od którego zeschle odpadają galezie. Jakie trzydziście lat biedzisz się nad tą kwestią, nie żal Ci czasu, zdrowia i monety, by ta Twoja mrzonka stała się rzeczywistością. Czesz, by Żydzi nie byli obywatelami drugiego rzędu, by ich godność nie była traktowana, a przez szanowanie swej godności zasłużyli na szacunek drugich. Czesz, by mogli poszczycić się swą starą Ojczyzną i nawzali choć ten drogi każdemu Żydowi kawał ziemi swą własną siedzibą narodową.

Uwierzyłeś jeszcze za dawnych czasów, że należało walczyć z siepaczkami carskimi i spłacić dług za pogromy kiszinewskie i inne i bez szemrania wstąpić do wojska. Posłali Ci na południe i została Ci niestety wieszka za Twą naiwność pamiętka. Za polskich czasów, mimo że byłeś inwalidą, nie ociągales się w pracy i wędłaś na siebie ciężki obowiązek sędziego wojskowego.

A kiedy przyjaciele partyni naradzali się, komu mają oddać kierownictwo naszego pisma, byśmy mogli dać żydotwu tarnowskiemu własne piśmo w miejsce wyświechtanych jakichś tam hasel, samorzutnie objąłeś i tę placówkę.

Wiesz, że ja Ci nie kadzę, ale należy Ci się tych słów kilka na pocieszenie za napasę ze strony. — nie chcę napisać jakiejś. Ale pamiętasz, jak my to za lat młodych entuzjastycznie, czytając Ibsena, dziś już nie możemy, ale dla nas jeszcze aktualnego bądź za północy. Pamiętasz, kiedy wydrywogło i pieczeniarski zbuntował lud przeciw nieskazitelnemu człowiekowi, który nie chciał na to pozwolić, by poć bliźnich zatruta woda. I obrzucono kamieniami „wroga ludu”, a szalbierstwo triumfowało.

Ścisła Twa dłoń Twój stary

Chilaris.

Pogrzeb bhp. Dr. Edwarda Rapaporta.

W piątek dnia 21 lutego b. r. o godz. 2 popoł. odbył się pogrzeb bhp. Dra Edw. Rapaporta przy udziale tysięcznej masy publiczności ze wszystkich sfer społeczeństwa naszego miasta. Zjawili się też przedstawiciele władz państwowych, jakoteż komunalnych, by złożyć hołd zasłużonemu Zmarłemu.

I tak zauważyliśmy p. radcę Marossanyego, p. burmistrza Dra Skowrońskiego, wiceburmistrza p. Dra Mütza, prezesa rady kahalnej p. Neigera, prezesa i wiceprezesa Zarządu kahalnego p. Dra Ehrenfreunda i Dra Spama, wielu członków Magistratu, Rady miejskiej i Rady kahalnej, jakoteż tuż pałastę z prezydentem Drem Kruczkiewiczem na czele.

Ponadto wzięły udział w pogrzebie uczennice gimnazjum żeńskiego im. Orzeszkowej, które zjawily się w corpore ze względu na córkę Zmarłego, która jest profesorką w powyższym gimnazjum.

Nad grobem przemawiali imieniem kahalnego prezesa p. Neigera, a imieniem Rady miejskiej i przyjaciół p. asessor Dr. Szalit.

Modły „El malei rachimim“ odprawił kantor nowej synagogi p. Kamieniecki.

Posiedzenie Rady m.

W dniu 27 lutego b. r. odbyło się posiedzenie Rady miejskiej, z którego sprawozdanie umieszczamy w następnym numerze. Porządek dzienny tego posiedzenia jest następujący:

- 1) Odczytanie i przyjęcie protokołu z ostatniego posiedzenia.
- 2) Wnioski i interpelacje.
- 3) Wniosek Magistratu na przyznanie inż. Romualdowi Wovkonowiczowi uposażenia emerytalnego.
- 4) Wniosek Magistratu na obsadzenie posady dyrektora gazowni miejskiej.
- 5) Wniosek Magistratu na uchwalenie statutu specjalnych opłat drogowych na rok 1930/31.
- 6) Przyjęcie do wiadomości sprawozdania Komisji rewizyjnej Komunalnej Kasy Oszczędności w Tarnowie z wyniku rewizji z dnia 31 grudnia 1929 r.
- 7) Wniosek Magistratu na zniesienie czynszów najmu kierownikom szkół powszechnych do wysokości pobieranych przez nich dodatków mieszkaniowych.
- 8) Wniosek Magistratu na przystąpienie do Spółki drogowej, celem budowy drogi Tarnów—Mościce.
- 9) Wnioski Magistratu w sprawie sprzedaży skrawków gruntów, pozostałych po skasowaniu Młynówki.
- 10) Wnioski Magistratu na odrzucenie zarzutów, wniesionych przez M. Rolakową, R. Kiełbową i B. Podkówek w sprawie planu zabudowania ul. Fredry.
- 11) Wniosek Magistratu na nadanie ul. Pocztowej nazwy, a mianowicie „ul. Legionów“.
- 12) Przyjęcia do gminy i koncesje.
- 13) Przyjęcia darowizn i gruntów.

Wieczór dyskusyjny Stow. „Cđaka”.

W niedzielę dnia 23 b. m. odbyło się w synagodze Beth-Hamidras, zwołane przez Zarząd, zebranie agitaacyjne z dyskusją. Zebranie zgabi bawiaci chwilowo w Tarnowie gość organizacji Mizrichi p. Günzburg, który w pięknych i ze swadą wygłoszonych słowach nawoływał społeczeństwo żydowskie do wypisywania się w poczet członków.

Rzeczowy referat na temat znaczenia i działalności społecznej Stowarzyszenia Cđaków wygłosił p. Wolf Gützler. Referent w dłuższym przemówieniu przedstawił dotychczasową działalność, jakkolwiek szczerpiał z powodu małego zainteresowania członków, jednakże owocną i doniosłą w znaczeniu i konieczną jako akt opieki społecznej.

W dyskusji zabrał głos p. Postronę, zatwierdzając się kategorycznie z przeciwnikami, uchylającymi się pod różnymi pozorami od obowiązków przyjsza z pomocą ubogim. Gorącym apelem do licznie zebranych obywateli, by przystąpili do Stowarzyszenia, zakończyło się zebranie ogólnym uznaniem obecnych co do celu i dróg potrzebnej instytucji.

Życzyby należało, by Zarząd Stowarzyszenia częściej zapoznawał sferę obywatelską z swymi tendencjami. Tylko w ten sposób akcja społeczna, zgodna z duchem czasu, znajdzie oddźwięk w duszy obywateli żydowskich.

Z. F.

Falszerze dokumentów publicznych.

Od dłuższego czasu grasowała w Tarnowie szajka, trudniąca się podrabianiem dokumentów publicznych.

Pelicia tarnowska wytrępiła tę szkodliwą spółkę i przyczyniła do aresztowania Harnika, najsuszejszego węgelnego, Ludwika Miłowkę, handlowca, Ryszarda Kazimierza i Leona Biejsa, urzędnika p. F. Z. A. Aresztowani mieli fałszować różne dokumenty, oraz

pośredniczyć w wyrabianiu posad, za co pobierali wynagrodzenie, dochodzące do 1500 zł.

W czasie rewizji w domu Harnika znaleziono różne pieczęcie władz państwowych i miejskich. Terenem działania aresztowanych były okolice miasta i miasteczka, a przedewszystkiem Mościce.

Sprawa zatacza coraz większe kregi. Energicznie śledztwo policyjne w toku.

KRONIKA.

Zamiast wieńca na grób bhp. Dra Rapaporta 100 zł. dla zakładu żyd. sierót, Magistrat uchwalił zamiast wieńca na grób bhp. Dra Rapaporta wyasygnować kwotę 100 zł. na rzecz zakładu żyd. sierót w Tarnowie.

Na rzecz stow. „Ezra Hechaluc“ złożyła p. Salome Goldsteinowa kwota 2 zł.

P. Starosta w Warszawie P. Starosta Marossany bawi obecnie w Warszawie na jeździe przedstawicieli samorządów powiatowych.

Konferencja delegatów Kół powiatowych inwalidów wojennych odbyła się w Tarnowie pod przew. starosty Marossanyego. Przedmiotem obrad było omówienie współpracy w sprawach inwalidzkich, sprawa protez, zaspaczenie wdów i sierót i leczenie inwalidów przez Kasy chorych i zapewnienia sobie pomocy ze strony kół w dochodzeniach urzędowych.

Wyjazd chalców do Palestyny. W poniedziałek 24 lutego wyjechało z Tarnowa do Palestyny 3 chalców, żegnanych owacyjnie przez setki przyjaciół i towarzyszy.

Z „Hancar Haiwri“. Staraniem organizacji „Hancar Haiwri“ odbyło się w sobotę 22 lutego zebranie dyskusyjne we własnym lokalu z referatem inż. Rosenblatta p. t. „Transjordanja“. W dłuższym, bo dwugodinnym referacie przedstawił referent dzieje polityczne i historyczne Transjordanji i bezskuteczne zabiegi egzekutywy org. sionistycznej o dostęp do niej. W dyskusji, która się następnie wywiązała, zabrał głos kierownik org. „Hancar Haiwri“ tow. Bienienstok i tow. Zwi, wskazując na warunki kolonizacyjne w Transjordanji.

Erec Izrael Haowedt. W sobotę dnia 29 lutego odbędzie się o godz. 7 wieczorem w lokalu „Gordonia“ posiedzenie wydziału „Kapai“.

Org. kobiet nr. żyd. „Wico“ zawiadamia, że pogadanka p. Drowej Schenkowej z powodów technicznych odróczona zostaje na sobotę 8 marca.

Posiedzenie Komisji Keren Kajemeth odbędzie się w sobotę dnia 1 marca o godz. 8 wiecz. w kancelarii Saba Berura, na której zaprasza się wszystkich delegatów poszczególnych organizacji. Na porządku dziennym: Akcja purimowa.

Hitechudim. W piątek 28 lutego „Wieczór ku czci A. D. Gordona“. Przemowa, recytacja i śpiew. — Początek punktualnie o godzinie 8 wieczór. Wstęp dla zwolenników Ligi Pracującej Palestynę. Po rozpoczęciu wstęp niedozwolony.

Org. Tarbut. W sobotę 1 marca o godz. 4 popoł. odbędzie się w lokalu Ochronki żydowskiej przy ul. Goldhamera „Oneg Szabat“ z referatem tow. Eliezera na temat: Józef Trumpeldor jako bohater narodowy.

Zabawa taneczna sekcji gimnastycznej zapowiada się znakomicie. Zebranie pełnego komitetu przy udziale 80 pań i panów zatwierdziło interesujący program i plan pracy. Jako atrakcję ustalono „Żywy dziennik“, ponadto, ażeby nadać zabawie charakter sportowy, odbędzie się ćwiczenia gimnastyczne i piramid uczestniczek i uczestników wyższych kursów. Strój wizytowy, kostiumy sportowe bez masek mieli widzieli. Wydawanie zaproszeń rozpoczyna się w dniu 1 marca.

Nieostrożne obchodzenie się z bronią. Dnia 16 lutego Józef Dzioba z Kłikowej, oglądając nabity flober, wystąpił przez nieostrożność i zranił w głowę Rozalję Marchwicę z Kłikowej, która stała w izbie naprzeciwko Józefa Dzioby. — Rozalję Marchwicę oddała rodzina na leczenie do szpitala.

Kradzieże. Od pewnego czasu niekiedy Jan Zych z Sanoki powiat Tarnów operował na terenie powiatów Tarnów, Brzesko i Grybów, dopuszczając się różnych kradzieży z włamywaniem.

Dnia 25 lutego wymieniony Jan Zych został przez policję ujęty i władzom sądowym oddawiony.

IZRAEL OSTERWEIL

Tarnów, ul. Lwowska 7. Tel. 425.

Wykonuje ubiory męskie z zagranicznych jakoteż krajowych materiałów według najnowszych żurnali.

Ceny przystępne. Warunki dogodne.

O dawnych i obecnych zwierzyńcach.

Zbierając dla celów naukowych materiał o dawnych i obecnych zwierzyńcach w Polsce, upraszam jak najgoręcej wszystkie osoby, którym jest wiadomo, że ktoś z obywateli ziemskich ma lub miał przed dawnymi laty zwierzyńiec, o łaskawe dokładne podanie mi, gdzie był ten zwierzyńiec, oraz wszelkich innych bliższych szczegółów.

Proszę też o podanie pości lasów, leśniczków, zascianików zwanych „zwierzyńcem“, wreszcie miast, gdzie są ulice zwierzyńciane i t. p.

Za wszelkie bliższe dane o tem, oraz za wskazanie dzieł, w których znaleźć można choćby najdrobniejsze wzmianki o dawnych zwierzyńcach, będę mocno zobowiązany, dając wyraz mej wdzięczności w przedmowie pracy, która przysiętowuje.

Na razie za łaskawą życzliwość i cenną pomoc składam zgóry w imię dobra nauki szczerą podziękę.

JOZEF WŁADYSŁAW KOBYLAŃSKI

kapitan

Przemysł, ul. Katedralna 3.

B. WEISSBERG

Tarnów, ul. Wałowa I. 29a Telefon Nr. 326.

KOSMETYKĘ Pudry, perfumy, kolonaś wodę, szampony i kremy.

BIŻUTERIĘ CZESKĄ Broszki, kolje, dzierżawy, szczyrki, nożycki, przybory fryzjerskie i zabawki dziecin.

po cenach konkurencyjnych.

BIURO REWIZYJNE DLA Księgowości i Rachunkowości Handlowej

JÓZEFA MULLERA

statego tłumacza sądowego i przyszłego rewizora księgowego

TARNÓW, ul. Szpitalna 18, II p.

Organizacja księgowości: wszelkich systemów, przy uwzględnieniu najnowszych przepisów podatkowych.

Zakładanie ksiąg, rewizje, stały nadzór, zestawienie i sprawdzanie bilansów, rzeczoznawstwo, regulowanie zadaniowej księgowości, kontrola obliczeń i t. p.

Zaprowadza też buchalterię przebitkowo-kontrolną „KONTOPOL“ własnego systemu.

Porady fachowe i instrukcje.

Biuro architektoniczne i budowlane

Inż. Edwarda Okonia

architekty w Tarnowie

ul. Zabińskiego 8/4a parter. — Telef. 236.

wykonuje: plany, kosztorysy, oszacowania, obliczenia statyczne i budowy domów modlitw, dworów, szkół, plebanji, domów mieszkalnych, budynków fabrycznych zabudowań gospodarczych, wystaw sklepowych i wszystkich robót w zakresie budownictwa wchodzących.

Nadbudowy, przebudowy domów oraz pojedynczych mieszkań wykonuje się na dogodnych warunkach zapłaty.

Oszacowania skuteczności się dla banków sądu i urzędu skarbowego.

MFSKI ZAKŁAD KRAWIECKI

M. SEIDENA, Tarnów

Wałowa 9.

najmniejsze towary krajowe i angielskie. Wykonuje się wszelkiego rodzaju męskie ubrania szybko i starannie według najnowszych żurnali.

Z własnego i dostarczonego materiału, Ceny przystępne. Warunki dogodne.